



# Герметичные быстроразъемные соединения для жидких сред

*Оптимальные решения для любых ситуаций.*





*Продукция компании CEJN – когда нужна уверенность*

# ИННОВАЦИОННЫЕ РАЗРАБОТКИ БРС ДЛЯ ЖИДКИХ СРЕД

Компания SEJN – признанный мировой лидер в разработке и производстве БРС для пневмо- и гидравлических систем, а также для различных жидкостных сред. Её лидирующая роль обусловлена не случайным стечением обстоятельств, а её продукция – не результат заимствования и копирования чужих идей и разработок.

Лидерство компании SEJN на этом сегменте рынка является заслуженным и опирается на твердый фундамент:

- Собственные исследования в области материаловедения: изучение новых материалов с новыми свойствами.
- Авторская разработка новых более совершенных конструктивных решений БРС – в части дизайна, функциональности, температурной стойкости, способов стыковки, улучшению динамики потока и др.
- Разработаны высокоэффективные производственные процессы для создания новых моделей БРС.
- Предложение рынку изделий со значительно более высокими эксплуатационными характеристиками, чем у продукции других поставщиков.

Компания SEJN разработала особую линейку БРС для жидкостных сред, применяемых в магистральных низкого давления.

Эта линейка продукции идеально подходит для использования в гидромагистральных для транспортировки жидкостей во всем их многообразии – напитки, морская вода, растительные и минеральные масла.

Быстроразъемные соединения SEJN имеют две важные конструктивные особенности:

- **Модульный принцип построения** – ниппели (элемент «папа») и муфты (элемент «мама») имеют стандартизованные размеры, что обеспечивает их взаимозаменяемость и совместимость в широком диапазоне конфигураций.
- **Герметичность** – в зависимости от жидкости, проходящей через соединение, утечки (выбросы) могут нанести ущерб имуществу или здоровью персонала. Герметичная конструкция БРС SEJN обеспечивает «виртуальный ноль» утечек и исключает загрязнения среды и воздуха в моменты соединений и расстыковок.

Вот почему БРС компании SEJN пользуются высоким спросом во всем мире.

# БРС SEJN: только правильные решения

Когда инженеры компании задумали создать высоко востребованный на рынке продукт, они остановились на том, что характеристики и номенклатура выпускаемых БРС должны быть такими, чтобы обеспечивать почти бесконечные возможности комбинирования в почти бесконечных условиях применения. И они это сделали!

Поскольку каждая муфта совместима с каждым ниппелем, входящим в серию, потребители всегда могут заказать парный комплект для конкретных задач, выбирая из широкого ассортимента стандартных изделий, постоянно имеющих в наличии на складе.

Компания SEJN обеспечивает своим покупателям:

- Поставку образцов продукции для тестирования.
- Оперативный расчет цен для запрашиваемых конфигураций.
- Быстрое выполнение заказа - в любом случае: если заказано только одно изделие или же несколько сотен! Вы можете положиться на SEJN.

Важнейшие требования к гидравлической системе – плавность и равномерность движения потока, отсутствие утечек. Контроль выполнения этих требований, а также другие испытания БРС - на функциональность, качество и бездефектность, компания SEJN проводит именно там, где необходимо – в реальных производственных условиях.

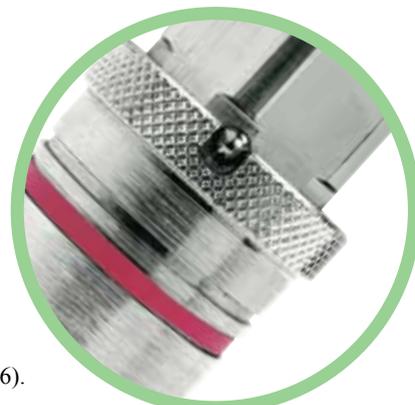


Функция цветового кодирования

## Три уровня безопасности

Герметичные быстроразъемные соединения компании SEJN предлагаются в трех уровнях безопасности. Каждый пользователь имеет возможность сам выбрать требуемый уровень безопасности и не платить за ненужные опции.

- **Уровень 1, Стандартный**  
– Все муфты соединяются с ниппелями одной серии (показано на стр. 6).



Дополнительная опция блокировки

- **Уровень 2, Цветное кодирование** – Заключается в цветной маркировке стандартных муфт и ниппелей, которая позволяет идентифицировать среду и/или давление в магистралях и соответствующий ниппель для каждой муфты (цветной код выделяет полумуфты, которые могут быть соединены). Муфты и ниппели выпускаются с кольцами черного, синего, красного, белого и желтого цвета. Стандартный цвет зеленый.
- **Уровень 3, Ключевое кодирование** – Муфты и ниппели имеют специальные ключевые признаки, исключающие нежелательные перекрестные соединения (показано на рис. внизу). Могут быть соединены только муфты и ниппели с одним и тем же ключом. Стандартные ниппели могут быть соединены с муфтами, имеющими ключевой код и наоборот\*.

## Обеспечение большей безопасности

На каждом из перечисленных уровней безопасности соединительные муфты могут поставляться с дополнительной опцией блокировки, исключающей риск непреднамеренной, случайной расстыковки БРС. После того как ниппель будет вставлен в муфту, необходимо вручную сдвинуть специальную блокировочную (стопорную) втулку. После этого функция блокировки будет включена. Для расстыковки БРС втулку следует вернуть в исходное положение.

*Ключевое кодирование – Соединение возможно только при соответствии пазов и выступов на муфте и ниппеле.*



\* Поскольку открытие клапанов происходит до момента окончательной фиксации ниппеля и муфты, то в случае стыковки несовместимых изделий может произойти перемешивание среды (газа, жидкости).

# Модельный ряд

Неограниченные комбинационные возможности быстроразъемных соединений, выпускаемых компанией CEJN, позволяют использовать их в самом широком диапазоне областей применения и системных требований. На практике это означает, что у потребителей больше нет нужды тратить свое время в поисках подходящих БРС. Компания CEJN уже проделала за них эту работу – выпускаемый модельный ряд (номенклатура изделий) отвечает всем возможным требованиям потребителей, главными из которых являются многофункциональность и практическое отсутствие утечек.

В таблице на стр. 6 приведен ассортиментный перечень продукции (номера выпускаемых серий и артикулы БРС), включающий базовые комбинации «муфта / ниппель». При этом необходимо заметить, что реальный перечень возможных комбинаций много шире - за счет варьирования типами уплотнителей (прокладок), видами резьбы и т.д.

Конструкция муфт и ниппелей быстроразъемных соединений для жидкой среды может содержать перекрывающий (запирающий) клапан, либо быть бесклапанной. Изделия с клапанами могут управляться одной



С клапаном или без него



рукой. Именно такие изделия наиболее широко используются в гидравлических системах.

Бесклапанные конструкции требуют использования обеих рук, - как при соединении, так и при разъединении, и обычно применяются в тех случаях, когда проливы жидкости при расстыковке БРС не являются критичными.

Основными рабочими конфигурациями являются:

- соединение с двумя клапанами (двойная отсечка);
- соединение с одним клапаном (одинарная отсечка): муфта с клапаном и бесклапанный ниппель;
- соединение без перекрывающих клапанов (прямоточное).

Изделия рассчитаны на работу при давлениях до 20 бар и температурах до 315°C. Стыковка и разъединение происходят легко, надежно, без потерь жидкости. Диапазон предлагаемых типоразмеров изделий от 1/4" до 1".

БРС компании CEJN изготавливаются двух видов - из латуни с никелевым покрытием и уплотнителями NBR (нитриловый каучук), а также из нержавеющей стали AISI 316 с уплотнителями FPM (VITON®).

Уплотнители EPDM и Kalrez® поставляются по специальному запросу потребителя.

## Технические данные

Типоразмер	DN 4		DN 6		DN 9		DN 14		DN 19	
Серия	267	277	467	477	567	577	667	677	767	777
Материалы										
Латунь, никел. покрытие	X		X		X		X		X	
Нерж. сталь AISI 316		X		X		X		X		X
Пропускная способность										
Двойная отсечка	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		76 l/min (16.7 GPM uk)		168 l/min (37.0 GPM uk)		306 l/min (67.3 GPM uk)	
Одинарная отсечка	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		78 l/min (17.2 GPM uk)		193 l/min (42.5 GPM uk)		334 l/min (73.5 GPM uk)	
Прямоток	32 l/min (7.0 GPM uk)		62 l/min (13.6 GPM uk)		187 l/min (41.1 GPM uk)		413 l/min (90.9 GPM uk)		803 l/min (176.7 GPM uk)	
Рабочее давление, макс.	20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)	
Разрушающее давл., мин.	80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)	
Номинальн. диам. потока	4 mm (5/32")		6 mm (1/4")		9 mm (11/32")		14 mm (9/16")		19 mm (3/4")	
Kv (Cv) (при двойн. отсечке)	0.51 (0.59)		1.08 (1.26)		2.28 (2.65)		5.04 (5.86)		9.18 (10.67)	
Темпер. диап. для прокл.										
NBR (нитриловый каучук)	-15°C – +100°C (+5°F – +212°F)									
FPM (VITON®)	-5°C – +205°C (+23°F – +401°F) <i>Примечание: цветные кольца выдерживают температуру до +125°C</i>									
EPDM	-20°C – +150°C (-4°F – +302°F)									
Kalrez®	-5°C – +315°C (+23°F – +600°F) <i>Примечание: цветные кольца выдерживают температуру до +125°C</i>									

Пропускная способность измеряется при перепаде давления 4 бара для всех трех вариантов рабочих комбинаций. Более подробную информацию о рекомендуемых уплотнителях, таблицы перевода единиц измерений, советы по обслуживанию и т.п. можно найти на сайте [www.cejn.com](http://www.cejn.com) или у авторизованных дилеров CEJN. Компания CEJN оставляет за собой право изменения сведений, содержащихся в этом буклете, без дополнительного предупреждения.

## Номенклатура (серии и артикулы)

Латунь (уплотнение NBR)

Нержав. сталь (уплотнение FPM)

Серия 267	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1/4" Внутр. рез.	10 267 0200	10 267 0400	43.5	59.2	23	19
	Муфта, с клапаном	1/4" Внутр. рез.	10 267 1200	10 267 1400	43.5	59.2	23	19
	Ниппель, без клапана	1/4" Внутр. рез.	10 267 5200	10 267 5400	48.5	48.5	20	19
	Ниппель, с клапаном	1/4" Внутр. рез.	10 267 6200	10 267 6400	48.5	48.5	20	19

Серия 467	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	3/8" Внутр. рез.	10 467 0200	10 467 0400	45.0	61.2	29	22
	Муфта, с клапаном	3/8" Внутр. рез.	10 467 1200	10 467 1400	45.0	61.2	29	22
	Ниппель, без клапана	3/8" Внутр. рез.	10 467 5200	10 467 5400	52.0	50.5	24	22
	Ниппель, с клапаном	3/8" Внутр. рез.	10 467 6200	10 467 6400	52.0	50.5	24	22

Серия 567	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1/2" Внутр. рез.	10 567 0200	10 567 0400	52.5	68.2	34	27
	Муфта, с клапаном	1/2" Внутр. рез.	10 567 1200	10 567 1400	52.5	68.2	34	27
	Ниппель, без клапана	1/2" Внутр. рез.	10 567 5200	10 567 5400	56.5	55.0	29	27
	Ниппель, с клапаном	1/2" Внутр. рез.	10 567 6200	10 567 6400	56.5	55.0	29	27

Серия 667	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	3/4" Внутр. рез.	10 667 0200	10 667 0400	74.2	71.7	41	36
	Муфта, с клапаном	3/4" Внутр. рез.	10 667 1200	10 667 1400	74.2	71.7	41	36
	Ниппель, без клапана	3/4" Внутр. рез.	10 667 5200	10 667 5400	66.0	63.0	36	34
	Ниппель, с клапаном	3/4" Внутр. рез.	10 667 6200	10 667 6400	66.0	63.0	36	34

Серия 767	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1" Внутр. рез.	10 767 0200	10 767 0400	82.0	79.0	52	46
	Муфта, с клапаном	1" Внутр. рез.	10 767 1200	10 767 1400	82.0	79.0	52	46
	Ниппель, без клапана	1" Внутр. рез.	10 767 5200	10 767 5400	67.5	64.5	44	41
	Ниппель, с клапаном	1" Внутр. рез.	10 767 6200	10 767 6400	67.5	64.5	44	41

Серия 277	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1/4" Внутр. рез.	10 277 0210	10 277 0410	43.5	59.2	23	19
	Муфта, с клапаном	1/4" Внутр. рез.	10 277 1210	10 277 1410	43.5	59.2	23	19
	Ниппель, без клапана	1/4" Внутр. рез.	10 277 5210	10 277 5410	48.5	48.5	20	19
	Ниппель, с клапаном	1/4" Внутр. рез.	10 277 6210	10 277 6410	48.5	48.5	20	19

Серия 477	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	3/8" Внутр. рез.	10 477 0210	10 477 0410	45.0	61.2	29	22
	Муфта, с клапаном	3/8" Внутр. рез.	10 477 1210	10 477 1410	45.0	61.2	29	22
	Ниппель, без клапана	3/8" Внутр. рез.	10 477 5210	10 477 5410	52.0	50.5	24	22
	Ниппель, с клапаном	3/8" Внутр. рез.	10 477 6210	10 477 6410	52.0	50.5	24	22

Серия 577	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1/2" Внутр. рез.	10 577 0210	10 577 0410	52.5	68.2	34	27
	Муфта, с клапаном	1/2" Внутр. рез.	10 577 1210	10 577 1410	52.5	68.2	34	27
	Ниппель, без клапана	1/2" Внутр. рез.	10 577 5210	10 577 5410	56.5	55.0	29	27
	Ниппель, с клапаном	1/2" Внутр. рез.	10 577 6210	10 577 6410	56.5	55.0	29	27

Серия 677	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, бесклапанная	3/4" Внутр. рез.	10 677 0210	10 677 0410	74.2	71.7	41	36
	Муфта, с клапаном	3/4" Внутр. рез.	10 677 1210	10 677 1410	74.2	71.7	41	36
	Ниппель, без клапана	3/4" Внутр. рез.	10 677 5210	10 677 5410	66.0	63.0	39	36
	Ниппель, с клапаном	3/4" Внутр. рез.	10 677 6210	10 677 6410	66.0	63.0	39	36

Серия 777	Наименование	Соединение	Арт. №, резьба G	Арт. №, резьба NPT	Длина (G)	Длина (NPT)	Диаметр	Шестигр.
	Муфта, без клапана	1" Внутр. рез.	10 777 0210	10 777 0410	82.0	79.0	52	46
	Муфта, с клапаном	1" Внутр. рез.	10 777 1210	10 777 1410	82.0	79.0	52	46
	Ниппель, без клапана	1" Внутр. рез.	10 777 5210	10 777 5410	67.5	64.5	44	41
	Ниппель, с клапаном	1" Внутр. рез.	10 777 6210	10 777 6410	67.5	64.5	44	41

Резьбовые соединения приводятся в соответствии со стандартами ISO: G- цилиндрическая резьба, NPT- конусная резьба. Все размеры указаны в мм. Наличие товара и цены, пожалуйста, уточните у авторизованного дилера CEJN.

# Переходники и пылезащитные колпачки

Стандартная линейка адаптеров включает переходники «наружная резьба – наружная резьба» и «наружная резьба – шланговое соединение («ёлочка»)». Переходники изготавливаются из латуни или нержавеющей стали.



Пылезащитные колпачки выпускаются для муфт и ниппелей всех размеров и поставляются по запросу.

## Пылезащитные колпачки

		267/277	467/477	567/577	667/677	767/777
	Муфта, Артикул №	10 267 1000	10 467 1000	10 567 1000	10 667 1000	10 767 1000
	Ниппель, Артикул №	10 267 1050	10 467 1050	10 567 1050	10 667 1050	10 767 1050

## Переходники

	Соединения	Стандартные резьбы Муфты / Ниппеля									
		G 1/4"	NPT 1/4"	G 3/8"	NPT 3/8"	G 1/2"	NPT 1/2"	G 3/4"	NPT 3/4"	G 1"	NPT 1"
Латунь	Нар.рез. G 1/4"	10 900 1212	–	19 900 1214	–	–	–	–	–	–	–
	Нар.рез. G 3/8"	10 900 1214	–	19 900 1224	–	19 900 1225	–	–	–	–	
	Нар.рез. G 1/2"	–	–	19 900 1225	–	19 900 1235	–	19 900 1229	–	–	
	Нар.рез. G 3/4"	–	–	–	–	19 900 1229	–	19 900 1249	–	19 900 1248	
	Нар.рез. G 1"	–	–	–	–	–	–	19 900 1248	–	19 900 1269	
	Нар.рез. NPT 1/4"	–	19 900 1312	–	19 900 1314	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. NPT 3/8"	–	19 900 1314	–	19 900 1324	–	19 900 1325	–	–	–	
	Нар.рез. NPT 1/2"	–	–	–	19 900 1325	–	19 900 1335	–	19 900 1337	–	
	Нар.рез. NPT 3/4"	–	–	–	–	–	19 900 1337	–	19 900 1348	–	19 900 1349
	Нар.рез. NPT 1"	–	–	–	–	–	–	–	19 900 1349	–	19 900 1369
	Нар.рез. R 1/4"	19 900 1213	–	19 900 1217	–	–	–	–	–	–	–
	Нар.рез. R 3/8"	19 900 1217	–	19 900 1221	–	19 900 1222	–	–	–	–	–
	Нар.рез. R 1/2"	–	–	19 900 1222	–	19 900 1236	–	19 900 1237	–	–	–
	Нар.рез. R 3/4"	–	–	–	–	19 900 1237	–	19 900 1246	–	19 900 1247	–
	Нар.рез. R 1"	–	–	–	–	–	–	19 900 1247	–	19 900 1268	–
	Шланг.соед. 1/4"	19 900 0222	–	19 900 0232	–	–	–	–	–	–	–
	Шланг.соед. 3/8"	19 900 0224	–	19 900 0234	–	19 900 0244	–	–	–	–	–
Шланг.соед. 1/2"	–	–	19 900 0235	–	19 900 0245	–	19 900 0255	–	–	–	
Шланг.соед. 3/4"	–	–	–	–	19 900 0247	–	19 900 0257	–	19 900 0267	–	
Шланг.соед. 1"	–	–	–	–	–	–	19 900 0258	–	19 900 0268	–	
Нержавеющая сталь AISI 316	Нар.рез. G 1/4"	19 900 1812	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. G 3/8"	–	–	19 900 1824	–	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. G 1/2"	–	–	–	–	19 900 1835	–	–	–	–	
	Нар.рез. G 3/4"	–	–	–	–	–	–	19 900 1846	–	–	
	Нар.рез. G 1"	–	–	–	–	–	–	–	–	19 900 1869	
	Нар.рез. NPT 1/4"	–	19 900 1814	–	–	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. NPT 3/8"	–	–	–	19 900 1834	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. NPT 1/2"	–	–	–	–	–	19 900 1845	–	–	–	
	Нар.рез. NPT 3/4"	–	–	–	–	–	–	–	19 900 1848	–	
	Нар.рез. NPT 1"	–	–	–	–	–	–	–	–	19 900 1867	
	Нар.рез. R 1/4"	19 900 1813	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. R 3/8"	–	–	19 900 1825	–	–	–	–	–	–	
	Нар.рез. R 1/2"	–	–	–	–	19 900 1836	–	–	–	–	
	Нар.рез. R 3/4"	–	–	–	–	–	–	19 900 1847	–	–	
	Нар.рез. R 1"	–	–	–	–	–	–	–	–	19 900 1868	
	Шланг.соед. 1/4"	19 900 0821	19 900 1829	–	–	–	–	–	–	–	
	Шланг.соед. 3/8"	–	–	19 900 0831	19 900 0839	–	–	–	–	–	
Шланг.соед. 1/2"	–	–	–	–	19 900 0841	19 900 0849	–	–	–		
Шланг.соед. 3/4"	–	–	–	–	–	–	19 900 0851	19 900 0859	–		
Шланг.соед. 1"	–	–	–	–	–	–	–	–	19 900 0861	19 900 0869	



**Быстроразъемные соединения -  
Решения глобального значения**

**Официальный дилер CEJN в России и странах СНГ:**

ООО «Евроком»

109390 Москва, Люблинская д. 18а

Тел.: (499) 755-77-39, (499) 391- 53-97

Тел./Факс: (495) 739-43-11, доб. -170, -171 (многоканальный)

[www.cejn-ru.com](http://www.cejn-ru.com), e-mail: [info@cejn-ru.com](mailto:info@cejn-ru.com)